

**PARITAIR COMITE VOOR DE TUINBOUW
PC 145**

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES
ENTREPRISES HORTICOLES
CP 145**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 15
JUNI 2017 BETREFFENDE HET TIJDSKREDIET
EINDELOOPBAAN**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 15
JUN 2017 CONCERNANT LE CRÉDIT-TEMPS FIN
DE CARRIÈRE**

HOOFDSTUK 1: toepassingsgebied

CHAPITRE 1 : champ d'application

Art. 1 - §1. Deze collectieve overeenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en op de door hen tewerkgestelde werknemers met uitzondering van de werknemers bedoeld in art. 8 bis van het K.B. van 28.11.1969 tot uitvoering van de wet van 27.6.1969 tot herziening van de Besluitwet van 28.12.1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 1 - §1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et aux travailleurs qu'ils occupent, à l'exception des travailleurs visés à l'art. 8 bis de l'A.R. du 28.11.1969 en exécution de la loi du 27.6.1969 révisant l'arrêté-loi du 28.12.1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

§ 2. Met "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

§ 2. Par "travailleurs" sont visés les ouvriers et les ouvrières

HOOFDSTUK 2: rechtsgrond

CHAPITRE 2 : base juridique

Art. 2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van:

Art. 2 - La présente convention collective de travail est conclue en exécution de:

- artikel 6, § 5, 4° van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 in verband met de verzoening van de werkgelegenheid en de kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (Belgisch Staatsblad van 18 december 2001); gewijzigd door art 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014;

- l'article 6, § 5, 4° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps (Moniteur belge du 18 décembre 2001); modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 ;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103bis van 27 april 2015 en 103ter van 20 december 2016.

- la convention collective de travail n° 103 conclue au sein du Conseil National du Travail le 27 juin 2012, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par la cct n° 103 bis du 27 avril 2015 et par la cct n° 103 ter du 20 décembre 2016.

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 127 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21

la convention collective de travail n° 127 conclue au sein du Conseil National du Travail le

maart 2017 tot vaststelling voor 2017-2018 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in en moeilijkheden of herstructurering

HOOFDSTUK 3: recht op landingsbaan zonder uitkeringen vanaf de leeftijd van 50 jaar

Art. 3 - Overeenkomstig artikel 8 § 3 van de CAO nr. 103 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, zoals laatst gewijzigd op 20 december 2016, wordt een recht op een vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5 gecreëerd voor de werknemers die 50 jaar of ouder zijn en die voorafgaand een beroepsloopbaan van ten minste 28 jaar hebben, op voorwaarde dat de betrokken werknemers voldoen aan de voorwaarden van artikel 10 van de cao nr. 103 zoals laatst gewijzigd op 20 december 2016.

HOOFDSTUK 4 : leeftijdsgrens van 55 jaar voor een landingsbaan, "lange loopbaan" en "zwaar beroep" met uitkering

Art. 4 - Dit hoofdstuk is enkel van toepassing indien de aanvangsdatum van de periode van vermindering van de arbeidsprestaties of van de verlenging van de periode van de vermindering van de arbeidsprestaties gelegen is tijdens de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2018.

Art. 5 - Overeenkomstig art 3 van de cao nr. 127 wordt voor de periode 2017-2018 de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen betreft, voor werknemers die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met een vijfde in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 laatst gewijzigd

21 mars 2017 fixant pour 2017-2018, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou restructuration

CHAPITRE 3: le droit au crédit-temps à partir de l'âge de 50 ans sans droit aux allocations

Art. 3 - Conformément à l'article 8 § 3 de la CCT n° 103 conclue au sein du Conseil National du Travail introduisant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée dernièrement le 20 décembre 2016, un droit à une réduction des prestations de travail d'1/5 est créé pour les travailleurs qui sont âgés de 50 ans et plus et qui antérieurement ont effectué une carrière professionnelle d'au moins 28 ans, pour autant que les travailleurs concernés soient dans les conditions de l'article 10 de la CCT n° 103., modifiée dernièrement le 20 décembre 2016.

CHAPITRE 4 : limite d'âge de 55 ans pour un emploi de fin de carrière, « carrière longue » et « métier lourd » avec allocations

Art. 4 - Ce chapitre est uniquement d'application si la date de début de la période de réduction des prestations de travail ou de prolongation de la période de réduction des prestations de travail se situe pendant la période du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018.

Art. 5 - Pour la période 2017-2018, la limite d'âge est portée à 55 ans conformément à l'article 3 de la cct n° 127, en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations, pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d' 1/5 en application de l'article 8, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 103 modifiée dernièrement le 20 décembre 2016, à condition qu'au moment de

op 20 december 2016, op voorwaarde dat de werknemer op het moment van de schriftelijke kennisgeving aan de werkgever van de vermindering van de arbeidsprestatie:

- ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kan rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van de het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007) ;

- ofwel tewerkgesteld is:

a) ofwel minstens 5 jaar gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot de regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007). Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;

b) ofwel minstens 7 jaar gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot de regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007). Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum.

c) ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990 (Belgisch Staatsblad 13 juni 1990);

Paritaire commentaar:

De leeftijdsgrens zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft enkel betrekking op de toekenning van uitkeringen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door het

l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'il adresse à l'employeur, le travailleur :

- soit puisse justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007);

- soit ait été occupé depuis:

a) ou bien au moins cinq ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007). Cette période de cinq ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date;

b) ou bien au moins 7 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007). Cette période de sept ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date;

c) ou bien au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1er de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990 (Moniteur belge du 13 juin 1990) ;

Commentaire paritaire :

La limite d'âge définie dans la présente convention collective de travail concerne uniquement l'octroi des allocations prévues dans l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 2014

koninklijk besluit van 30 december 2014 en heeft geen betrekking op het recht op een landingsbaan zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, laatst gewijzigd op 20 december 2016

et ne concerne pas le droit à un emploi de fin de carrière prévu dans la convention collective de travail n° 103 du restaurant un système de crédit-temps, diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée dernièrement le 20 décembre 2016

HOOFDSTUK 5.- Geldigheid – Duur

CHAPITRE 5.- Validité - Durée

Art. 6 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017. Zij houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Art. 6 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017. Elle cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.